

LA MANTA Y LA RAYA

NÚM. 5



Universos sonoros en diálogo

Guerrero, Ruy, 2017. 'El sueño que creció: La jarana huasteca de Texquitote, San Luis Potosí', *La Manta y La Raya* # 5, jul. 2017, pp. 36-46, Revista Digital, www.lamantaylaraya.org, México.



EL SUEÑO QUE CRECIÓ:

**LA JARANA HUASTECA
DE TEXQUITOTE,
SAN LUIS POTOSÍ**

RUY GUERRERO



INTRODUCCIÓN

La historia, aparición y desarrollo de la jarana huasteca es aún poco clara. Hay quien afirma (Hernández A., 2003), que se trata de un invento local del siglo XX. Sin embargo, son varios los factores que hacen pensar que la antigüedad de la jarana huasteca puede referirse a un pasado más antiguo. Algunos de esos factores son:

- Sus características organológicas y su similitud con otros instrumentos como la guitarra barroca, el cuatro venezolano, el guitarró catalán, el rajão y otras violas portuguesas por mencionar algunos ejemplos.
- Su homogeneidad y distribución en un área compleja y vasta en la Huasteca.
- Su relación contextual con instrumentos definitivamente previos. Por ejemplo las arpas de la danza de Moctezuma y las danzas *Tzacam Soon* y *Pulik Soon*.

La realización de este trabajo pretende arrojar luz sobre el tema exponiendo información veraz y clara sobre la organología del instrumento a partir de la definición de características constructivas concretas. Se desarrolla aquí un análisis de las conformaciones del instrumento mediante datos derivados de estudios en instrumentos elaborados en la comunidad de Texquitote e instrumentos en colecciones. El análisis de estos datos se cruza con referencias a partir de entrevistas realizadas a los constructores de la comunidad.

PANORAMA DE TEXQUITOTE Y SU TRADICIÓN LAUDERA

La comunidad de Texquitote se encuentra en el estado de San Luis Potosí. *Texqui*, como le llaman afectivamente, es una comunidad nahua con una población de 1500 habitantes, de los cuales aproximadamente 40 son herederos y responsables de la construcción de instrumentos



musicales. Los instrumentos que allí se elaboran son jaranas huastecas, quintas huapangueras, conchas, violines, arpas, rabeles y cartonales.

Tal como lo describe Hernández Vaca en varios de sus escritos y tal como es sabido por varios de los músicos del son huasteco y *el Costumbre*, Texquitote es la cuna de gran número de los instrumentos que se distribuyen en la huasteca. Los instrumentos de Texquitote pueden ser adquiridos desde el interior de la comunidad y hasta poblaciones tales como Xilitla, Tamazunchale, Ciudad Valles, Huejutla e incluso la Ciudad de México.

La comunidad, como tantas otras poblaciones de México se ha nutrido de un sin fin de elementos culturales diversos y sufre de cambios endógenos y exógenos. Se preserva allí un sistema de construcción de instrumentos musicales que de



FIG 1. SERRUCHADO DE PIEZAS PEQUEÑAS Y RÍGIDAS (MADERA PARA DIAPASONES, PUENTES Y CLAVIJAS).



FIG 2. SOSTÉN DE INSTRUMENTO EN PROCESO PARA LA ELABORACIÓN DE HOYOS DE CLAVIJAS Y CANALES PARA MAQUINARIA. TEXQUITOTE, S.L.P.

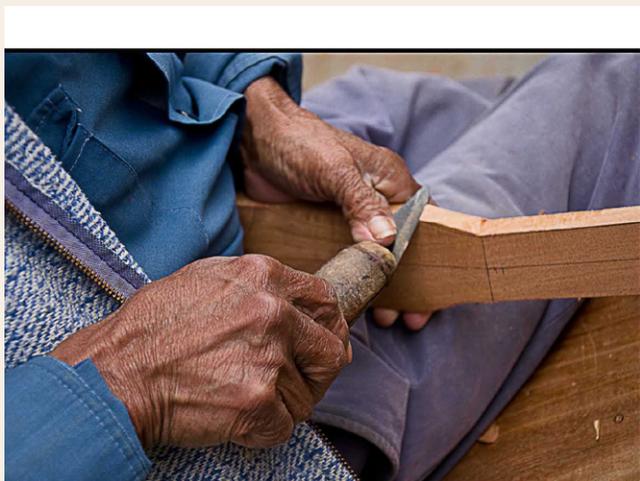


FIG 3. EJEMPLO DE TALLADO EMPLEANDO NAVAJA TRIANGULAR DE FILO RECTO.



FIG 4. CLEMENTE HERNÁNDEZ LLEVANDO A CUESTAS SU TALLER Y HERRAMIENTAS. TEXQUITOTE, DIC. 2014.

acuerdo con algunos académicos (se recomendando la lectura de los textos de Hernández Vaca, Guzmán Bravo y Corona Alcalde) es un reducto de los talleres virreinales de violería.

Dicho sistema se define por elementos clave tales como el uso de un banco de trabajo de baja altura, el empleo de medidas antropogénicas (jeme, cuarta, palma, vara, brazada), la no utilización de herramienta eléctrica ni de prensas. La sujeción y prensado se realiza empleando el cuerpo (ejemplos en FIGS. 1 y 2) y piezas de madera elaboradas ex profeso in situ. Además el uso de un número limitado de herramientas fundamentales: garlopa, navajas triangulares alargadas elaboradas de residuos de machetes (FIG. 3), limas para el afilado, gramiles rudimentarios, serrucho largo de diente triangular, berbiquí, escuadra y reglas de madera y, para el caso de las arpas, un formón, azuela o gurbia. Es relevante mencionar que a diferencia de los talleres de laudería modernos (ya sea de guitarrería o del cuarteto clásico), los talleres de este sistema son prácticamente transportables (FIG. 4). Como en todo sistema, existe un lenguaje específico vinculado, en este caso en náhuatl.



FIG. 5. EJEMPLO DE CONJUNTO DE PLANTILLAS O MEDIDAS. FAMILIA HERNÁNDEZ, TEXQUITOTE, 2012.

Otro de los aspectos fundamentales de este sistema es su relación a una vasta y compleja cosmovisión en donde los procesos constructivos existen aunados a actividades ceremoniales precisas y donde el objeto final (el instrumento musical), no solo es objeto sonoro, sino ente viviente y depositario de una serie de valores y funciones.

Existen vestigios y prácticas contemporáneas similares de dicho sistema de construcción en otras regiones dedicadas a la fabricación de instrumentos musicales: Santiago Tuxtla en Veracruz, Paracho en Michoacán (actualmente en desuso pero con registros reportados) y San Juan Chamula en Chiapas. Estos elementos sitúan a la laudería de Texquitote como un patrimonio histórico de alto valor y que preserva aún vigor y riqueza. Como ejemplo baste ver la variaciones de diseños en uso por los lauderos de la comunidad (FIG. 5).

GENERALIDADES DE LA JARANA

La jarana huasteca es un instrumento cordófono con caja de resonancia. Su función dentro del son huasteco y piezas del costumbre es básicamente armónica. Cuenta con cinco órdenes de cuerdas sencillas (existen algunos ejemplos excepcionales con mas cuerdas pero igual número de orde-

nes: BDP-C-FGR-021, Chicontepec, Veracruz, ca. 1980). La afinación del primero al quinto orden es la siguiente: la, fa#, re, si, sol. Se considera que esta afinación en intervalos de terceras es particular y exclusiva, aunque existen reportes de afinaciones similares (Hernández Azuara, 2003), e igual pero en orden inverso de quinto a primer orden en jaranas jarochoas (Luis Argüello, comunicación personal, 2015).

Se construye laminando piezas delgadas de madera de Cedro rojo o teocuahuitl (*Cedrela odorata*) mediante la técnica de ensamblaje de tiras de madera delgada con aros doblados. El interior de la caja se compone por bloque inferior, dos barras transversales en la tapa, misma que no lleva abanicos o varetaje. El fondo lleva dos o tres barras transversales. La caja se compone por fondo, tapa y dos piezas de madera para formar los aros o costillas. Se ensambla mediante un número indefinido de piñados, dientes o tuinos, que en algunos casos se sustituyen por tiras o contrafajas. En la FIG. 6 se puede observar una jarana en proceso de construcción. El brazo es delgado y nunca lleva 12 trastes de la cejilla a la caja, su numero varía de 9 a 11 trastes. El diapason se coloca a ras de la tapa y termina en donde comienza la tapa en el borde

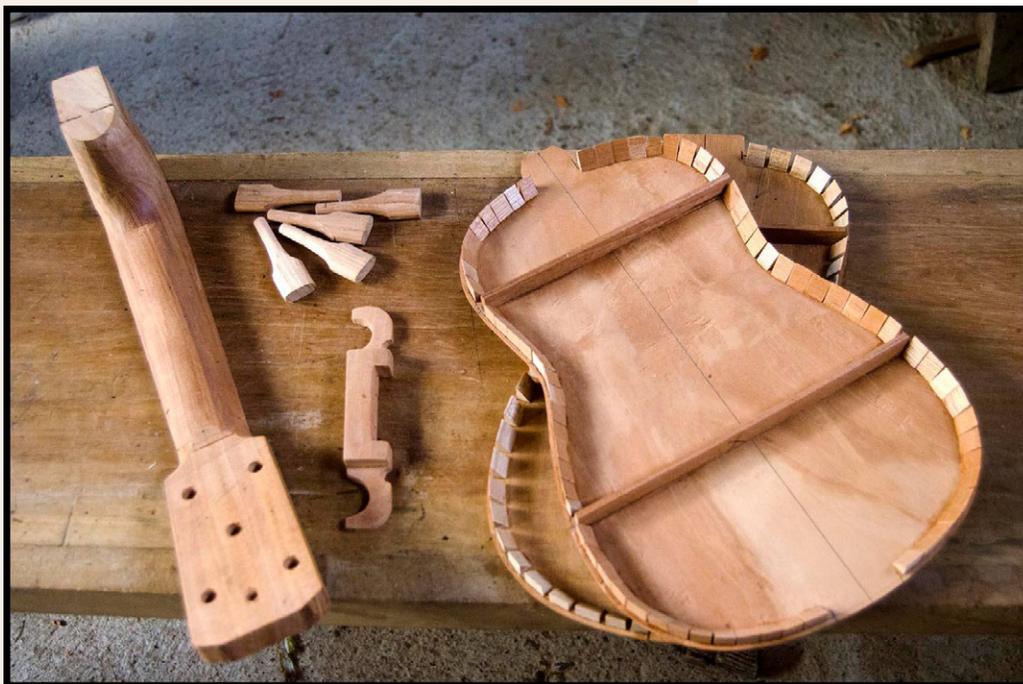


FIG. 6. ALGUNAS DE LAS PIEZAS QUE CONFORMAN LA JARANA HUASTECA. DE IZQUIERDA A DERECHA: BRAZO, CLAVIJAS, PUENTE Y FONDO CON BARRAS Y PIÑADOS.

superior de la caja de resonancia (existen ejemplos de instrumentos contruidos en la Ciudad de México y Paracho en donde el diapasón se coloca sobre la tapa y no al ras de la misma, aspecto que en general no es preferido por los músicos pues se contrapone a la técnica fundamental de ejecución). El puente del instrumento no lleva cejilla y por lo general las cuerdas van amarradas de tal manera que no existe un borde que determine con precisión el final de la cuerda vibrante (FIG. 7).

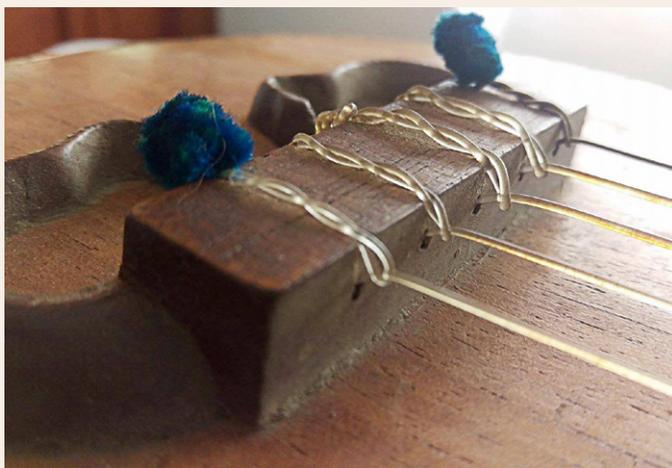


FIGURA 7. SISTEMA DE SUJECIÓN DE LAS CUERDAS EN EL PUENTE. EL NUDO GENERA UNA MORFOLOGÍA CON LONGITUD DE CUERDA NO DETERMINANTE.

DIVERSAS CONFIGURACIONES DE LA JARANA HUASTECA EN TEXQUITOTE

Derivado de las visitas a la comunidad y resultado de entrevistas y del estudio de instrumentos en colecciones, se pudo indentificar que para el caso de la jarana huasteca de Texquitote, existen 5 configuraciones en la construcción de dichos instrumentos. En cierta medida, los pasos de una configuración a la siguiente, pueden considerarse también como avances de la calidad técnica.

1. EL ORIGEN. DE UN SUEÑO O DE UNA VISIÓN EN UNA PANGA

De esta primera etapa solo se sabe por entrevistas con algunos de los constructores de la comunidad. Todos coinciden en que el autor de la primera jarana en Texquitote (circa 1920) fue el señor Pedro Ramón, quien conocía el trabajo de la madera pues se dedicaba a la construcción de trapiches y quien derivado de un sueño pudo elaborar un primer instrumento. Otra de las versiones asevera que el Sr. Pedro Ramón observó a un músico con una guitarra pequeña de cinco cuerdas en la panga que cruzaba el río en Tamazunchale y que de allí memorizó la forma y reprodujo una primera versión.

Se dice que el instrumento que construyó se caracterizaba por haber sido elaborado de una sola pieza de madera (caja y brazo labrados en una técnica similar a la empleada en la jarana jarocho) a partir de un árbol de jonote. La tapa era de una sola pieza. El adhesivo empleado para pegar la tapa a la caja era *tzactli* (un mucílago derivado del bulbo de una orquídea)⁽¹⁾ o cola natural. Además, se afirma que la unión de la tapa a la caja estaba reforzada con clavos. El instrumento no se barnizaba y las cuerdas eran invariablemente de tripa obtenida de animales silvestres de la región, principalmente mapaches y tlacuaches. Los trastes del instrumento se elaboraban en otate (ver ejemplo similar en FIG. 8) y no llevaba una madera añadida como diapason. Las clavijas eran de pioche y no llevaban agujero, las cuerdas se sujetaban rajando la punta de las mismas. El puente es simple, sin bigotes y tampoco llevaba agujeros: el canal para las cuerdas se hacía con serrucho, previo al proceso de pegado en la tapa.

No se sabe cuantos ejemplares se hicieron de este modelo y no se conoce la proporción del brazo y la caja. De esta etapa no se conservan ejemplares. El único referente conocido similar a esta descripción se hallaba en una colección particular cercana, conocida como guitarra chatita (FIG. 9) y de la cual, lamentablemente en la última visita llevada a cabo en diciembre de 2014 se notificó que se vendió a una mujer que la trasladó a Monterrey.

¹ Los lauderos de Texquitote refieren que en la comunidad se encontraba una orquídea que crecía bajo tierra, que su bulbo era pequeño, del tamaño de una cebolla chica. Al buscar encontrar la planta en la comunidad no se logró hallarla. Se estima que ésta ha desaparecido debido a la presencia desde los años 70 de agroquímicos poderosos y de una pérdida avanzada debido a deforestación en la comunidad en la década de 1990. No se sabe que especie sea la referida como *tzactli*. En el año 2014 se pudo encontrar tsaak, otra variedad de orquídea cuyo bulbo sirve como pegamento natural. La planta se encontró cerca del Sótano de las Huahuas en una comunidad teenek y se pudo emplear para pegar con éxito una jarana. Se identificó que la especie era la *Cyrtopodium macrobulbon*.

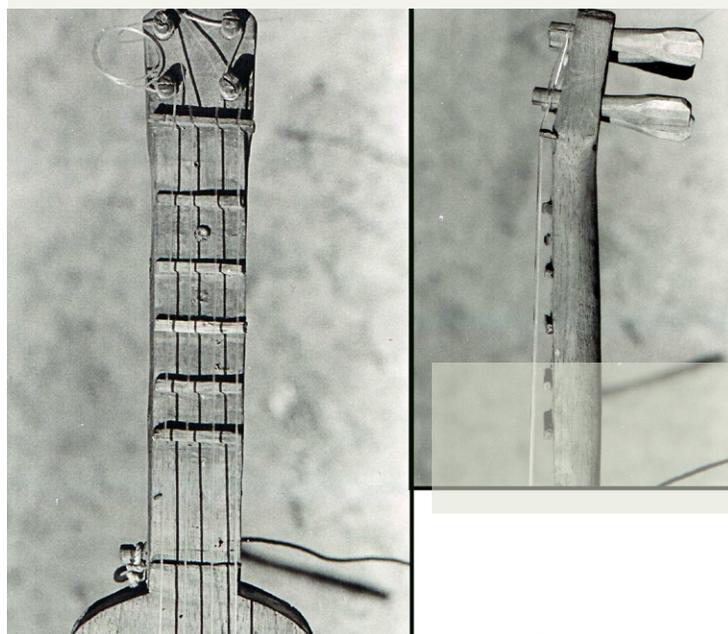


FIG. 8. TSENTSEN CON TRASTES DE OTATE. CA. 1920. TANCANHUITZ S.L.P.

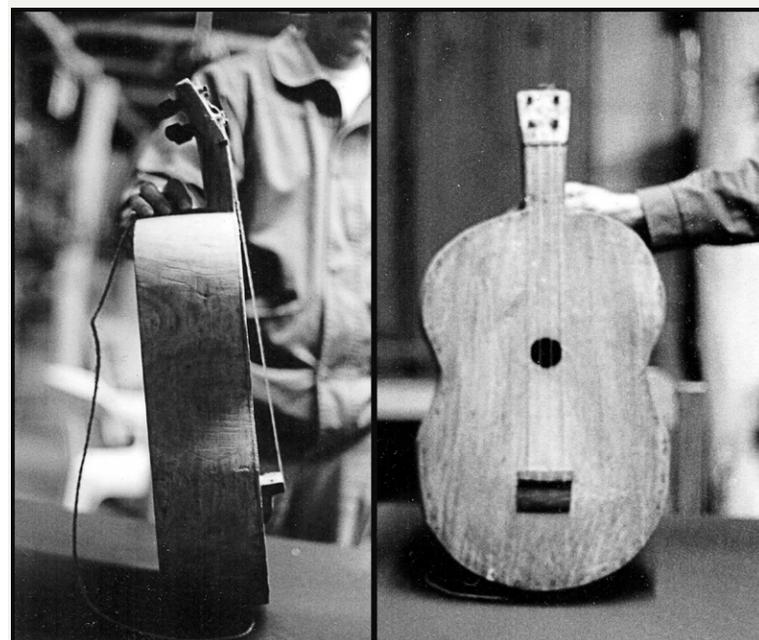


FIG. 9. GUITARRA CHATITA. HUICHIHUAYAN, S.L.P.

2. EL PROTOTIPO MAGNÍFICO

No se sabe con certeza qué originó un cambio radical en la técnica constructiva, aunque pueden hacerse inferencias que lo expliquen. El punto queda pendiente para una publicación posterior. En esta configuración la construcción se hace de piezas laminadas, las partes de tapa, fondo y brazo no llevan ensambles; trastes de otate o hueso, cuerdas de tripa y diapason corto, uso de clavijas de madera con punta rajada, existencia nula de adornos o adornos simples con pirograbado. Solo se emplea madera de cedro y el adhesivo empleado es tzauhtli o cola natural. La forma de la palma o clavijero es simple: rectangular con las esquinas redondeadas. El barnizado se elabora empleando goma laca disuelta en alcohol. Acerca del barniz, varios constructores de la comunidad afirman que solo se barnizaba el cuerpo y el brazo. La tapa por su parte no llevaba barniz salvo por la orilla. Este elemento tan particular se observa aún dentro de la comunidad en los instrumentos de juguete (FIG. 10) que se elaboran para el turismo y en una jarana construida en Chicontepepec *ca.* 1980: BDP-C-FGR-021 (FIG. 11).

No existen ejemplares de Texquitote remanentes de esta etapa. El año 2014, Clemente Hernández Francisca, laudero de la comunidad, construyó un



FIG. 10. EJEMPLOS DE JARANITAS DE JUGUETE. DIVERSOS AUTORES, TEXQUITOTE S.L.P. COLECCIÓN RUY GUERRERO.



FIG. 11. JARANA HUASTECA, BDP-C-FGR-021. CHICONTEPEC, VERACRUZ.



FIG. 12. JARANA HUASTECA ANTIGUA. REPRODUCCIÓN DE CLEMENTE HERNÁNDEZ FRANCISCA. TEXQUITOTE, 2014. COLECCIÓN RUY GUERRERO.

instrumento a solicitud de llevarlo a cabo según su memoria sobre la jarana más antigua que recordaba. El instrumento coincide en muchas de sus características con las mencionadas para esta conformación (FIG. 12).

3. LA CONSOLIDACIÓN DE UNA TÉCNICA CONSTRUCTIVA

El instrumento se elabora de piezas laminadas de cedro, el diapasón se alarga en uno o dos trastes a la caja. El brazo se elabora ya no de una sola pieza y se modifica en dos versiones. La primera, con el tacón o el clavijero añadido. La segunda con ambas piezas ensambladas: el tacón añadido y el clavijero ensamblado según la usanza de la guitarra popular (FIG. 13).

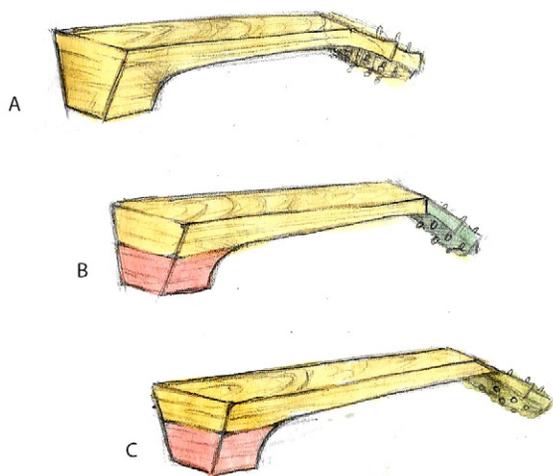


FIG 13. ILUSTRACIÓN SOBRE 3 MÉTODOS DE ENSAMBLAJE DEL BRAZO.

Se abandona poco a poco el adorno con pirograbado y gradualmente se van insertando mas adornos en una técnica intermedia de intarsia y relleno con estuco oscuro de aserrín. El diseño de la palma se estiliza y pasa a la forma de “botella de coca” (FIG. 14). Se preserva el uso de clavijas pero los trastes cambian a latón o acero. Las clavijas presentan ya un cambio pues se abandona el rajado de la punta y se hace ahora un agujero pequeño por donde pasa la cuerda. Eventual empleo de frijolillo como madera para el diapasón.



FIG. 14 COMPARATIVO DE DOS ESTILOS DE PALMA EN JARANAS.

El adhesivo empleado es sintético. El barniz alterna entre sintético y el empleo de goma laca. Es común observar la adición de micas plásticas de diseños variados. Existen ejemplares de esta etapa constructiva. Como importante mención resalta que el adorno o “filete” o “yarda” se inserta en un canal hecho sobre la tapa: en similitud al proceso de injerto del filete en una tapa de violín (FIG. 15). Este tipo de injerto solo ha sido identificado por el autor en la comunidad de Texquitote y es al parecer un elemento distintivo de los instrumentos hecho allí.

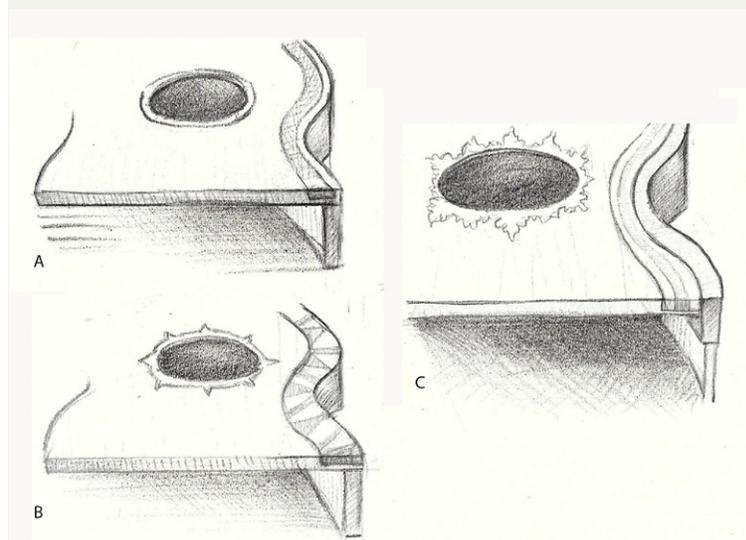


FIG. 15 ESQUEMA DE DIVERSAS MORFOLOGÍAS EN LA INSERCIÓN DE FIELTES Y ADORNOS. A Y B SON VISIBLES EN LA LAUDERÍA DE TEXQUITOTE. C ES UN EJEMPLO DE LA GUITARRERÍA CLÁSICA.

4. EL MODELO VIGENTE

Muy similar a la precedente salvo por el uso de algunas maderas distintas como el *Tlacuilocuahuatl* o palo Escrito, y otras originarias de localidades lejanas, por ejemplo el granadillo de Michoacán. Las clavijas son sustituidas por maquinarias metálicas. Si bien coexiste el puente con sistema de amarre, se inserta en esta configuración, un modelo de puente “aguitarrado” el cual incluye una cejilla y donde la longitud de cuerda queda totalmente determinada (FIG. 16). Coexisten los adornos de fileteado insertos en canal y llevado hasta la orilla a forma de escalón. Dicho escalón se hace solo en la tapa, no la corta ni llega a los aros como sucede en la guitarrería clásica.

En esta configuración, el ancho de las costillas se reduce entre 1 y 2 cm. El barniz es mayoritariamente sintético y con un terminado que busca un alto brillo aunque el pulido es rudimentario. Se conserva el uso de las micas plásticas en la tapa y en partes del diapasón. En algunos casos se observa la inserción de pastillas y sistemas de amplificación. Esta etapa es la mas común en la actualidad de la mayoría de los instrumentos producidos en la comunidad y es del tipo que los lauderos de Texquitote emplean para llevar a vender a diversas comunidades.

5. LA BÚSQUEDA DE LA MAESTRÍA

Se trata de instrumentos similares a los de la etapa precedente salvo por el hecho de variaciones en la ornamentación. Se considera un avance técnico debido a que se abandona el uso del estuco de aserrín y se usa solo madera, hueso o concha para la elaboración de adornos (FIG. 17). En general, la selección y orientación de la madera en estos instrumentos es mas cuidadosa y el barniz empleado es goma laca.

De esta etapa se puede decir que se debe a la búsqueda, por parte de algunos constructores de la comunidad, por mejorar la calidad o lograr

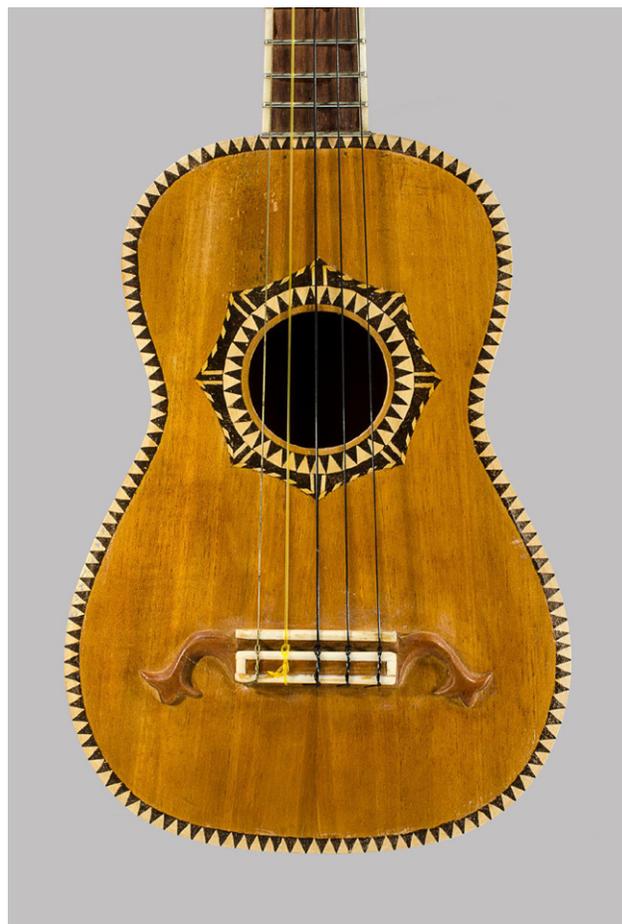


FIG. 16. JARANA HUASTECA, POR MOISÉS HERNÁNDEZ. TEXQUITOTE, S.L.P.

la elaboración de instrumentos mas refinados. Normalmente el acceso a este tipo de trabajo en la comunidad requiere la asistencia personal del comprador y una entrevista detallada con los constructores. Este tipo de instrumentos solo se elaboran sobre pedido.

6. OTRAS CONFIGURACIONES.

Es común encontrar en Texquitote, ejemplares con elementos combinados de las 3 últimas configuraciones. Esto no es de extrañarse pues como bien lo dice Víctor Hernández (Hernández Vaca, 2007, p. 90):

“Hay que hacer énfasis en que cada instrumento en función de su morfología y configuración, se inserta en un período de tiempo en constante diálogo con la sociedad en donde se utiliza; por lo tanto, de un período a otro cambian las

técnicas de construcción, los materiales, herramientas y códigos sociales y filosóficos en torno a su proceso de construcción y utilización.”

Cabe mencionar que en fechas recientes se está popularizando en el país, la elaboración de jaranas huastecas “eléctricas”. Estos instrumentos emplean cuerdas de nylon y sistemas de amplificación piezoeléctricos. A diferencia de las jaranas fundamentales, estos ejemplares no cuentan con caja de resonancia.

COMENTARIOS FINALES

Son muchos los temas que se pueden derivar de las visitas que se han realizado a la comunidad, de las entrevistas y de los estudios hasta ahora hechos. Sirva decir que hace falta un estudio serio y extenso sobre los instrumentos de brazo corto (presentes también en el son jarocho y en otros instrumentos de tradiciones musicales en México y otras partes del mundo).

Es determinante el valor de los instrumentos de juguete que se hacen en la comunidad. Estos depositan un sin fin de información sobre elementos de la tradición laudera de texquitote y deben ser considerados como documentos en posteriores trabajos de investigación.

Si bien este artículo no es extensivo sobre los elementos y características de las jaranas e instrumentos en Texquitote, estar ante la presencia de 4 de 5 configuraciones claramente definidas resulta valioso para la reflexión sobre el concepto de tradición, aspecto sin duda cambiante y complejo.

DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS

Este trabajo va dedicado a cada uno de los *cuachichiketl* de Texquitote entre cuyos nombres figuran: Abel Plácido, Adolfo Quirino, Arturo Ortiz, Benjamín Benito, Domingo Plácido, Epigmenio, Eustacio, Floriberto Ortiz, Hermenegildo Ortiz, Pedro Ortiz, Lorenzo Ortiz, Cutberto Ramón Avila, Simeón Ramón, Humberto Ramón, Pedro

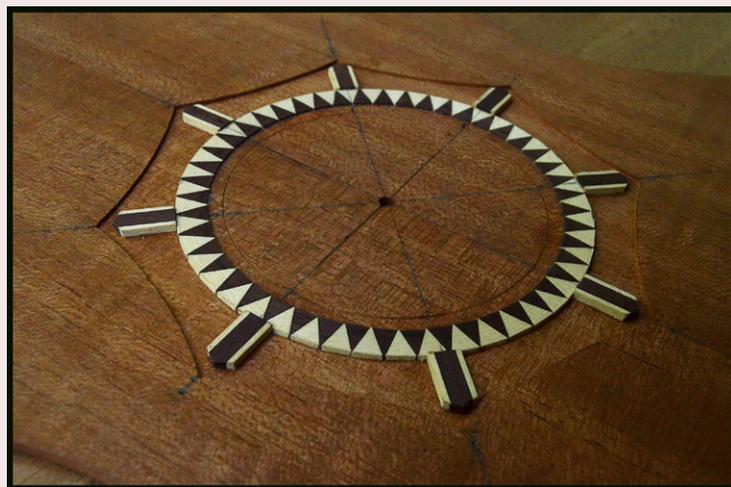


FIG. 17. EJEMPLO DE ELABORACIÓN DE ROSETA. RICARDO EMILIO HERNANDEZ FRANCISCA, TEXQUITOTE, 2014.

Ramón, Dionisio Ramón, Cayetano Pérez, Santos Donaciano, Ignacio Benitez Martínez, Erasmo Quirino, Erasto Hernández Santos, Frumencio Merced Hernández, Froimir Hernández Quirino, Marcos Ramón, Rosel, Elder, Ricardo Emilio Hernández Francisca, Clemente Hernández Francisca, Neitel (Felipe), Moisés Hernández (padre), Moisés Hernández Cándido, Neftaly Hernández Cándido, Inés Ortiz, Santos Leobardo, Santos Plácido, Sebastián Plácido, Pedro Hipólito Ramón, Salomón Ortiz Trejo y Antonio Benito. En particular mi agradecimiento a Gonzalo Camacho, Guillermo Contreras, Daniel Guzmán, Miguel Zenker, Laurence Libin, Antonio Corona, Joan Pellisa y Victor Hernández Vaca, quienes han aportado con sus investigaciones e inspiración para la realización de este trabajo.

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES DE INFORMACIÓN

- ARGÜELLO HERNÁNDEZ, LUIS MIGUEL
2014 *El laberinto se mueve: noticias varias sobre cuerdas y afinaciones antiguas para jarana en el son jarocho*, Hispanica Lyra; No. 20, dic 2014, España.
- CAROLUSA, GONZÁLEZ TIRADO
1996 *El tzaubtli: mucilago de orquídeas. Obtención, usos y caracterización*, Tesis de Licenciatura, ENCRyM.
- 2006 *The Tzaubtli Glue*, Nuevo Mundo Mundos Nuevos [En línea], Coloquios, Puesto en línea el 01 febrero 2006, consultado el 26 julio 2014. URL : <http://nuevomundo.revues.org/1674> ; DOI : 10.4000/nuevomundo.1674

- CONTRERAS ARIAS, GUILLERMO
1988 *Atlas Cultural de México*, Música, Planeta, México.
- CORONA ALCALDE, ANTONIO
199. *The Popular Music from Veracruz and the survival of instrumental practices of the Spanish Baroque*; *Ars Musica* Denver 7, No. 2, Spring 1995, pp 39-68.
- DE VALE, ET. AL
1990 *Selected Reports in Ethnomusicology, vol.8: Issues in Organology*; UCLA Ethnomusicology Publications; 1990.
- FONSECA EDILBERTO (editor)
2005 *Modo de Fazer Viola de Cocho*; IPHAN, Brasil.
- GUERRERO RAMÍREZ, RUY ALONSO
2010 *Diagnóstico técnico y propuesta para la elaboración del primer curso de capacitación para los lauderos de Texquitote*, San Luis Potosí; Paxché, Taller de Laudería, México.
2012 *Texquitote, Lugar de Lauderos*; en Memorias del Primer Coloquio de Cultura Popular y Arteenías; van 't Hooft (Cordinadora); Coordinación de Ciencias Sociales y Humanidades de la UASLP, México.
- GUZMÁN BRAVO, JOSE ANTONIO
1978 *Mexico, Home of the first musical instrument workshops in America*; *Early Music* 6, pp. 350-355.
- HERNÁNDEZ AZUARA, CÉSAR
2003 *Huapango. El son huasteco y sus instrumentos musicales en los siglos XIX y XX*; CIESAS- El Colegio del San Luis- Programa de Desarrollo Cultural de las Huastecas, México.
- HERNÁNDEZ VACA, VÍCTOR
2001 *De madera, cuerpo y cuerdas. Las tradiciones violeras españolas transferidas a tres espacios mesoamericanos: Paracho, Michoacán, Texquitote, San Luis Potosí y San Juan Chamela, Chiapas*, Tesis doctoral.
2007 *La mata de los instrumentos musicales huastecos: Texquitote, San Luis Potosí. Historia y manifestación material corporal y simbólica de una tradición laudera*. Tesis de Maestría. Zamora: El Colegio de Michoacán, México.
2008 *!Que Suenen pero que duren! Historia de la Laudería en la Cuenca del Tepalcatepec*; El Colegio de Michoacán, México.
2010 *Son Huasteco, Son de Costumbre. Etnolaudería del son a lo humano y a lo divino en Texquitote*, San Luis Potosí; El Colegio de Michoacán.
- JENKINS, JEAN
1970 *Instruments de Musique Ethnique*, CIMCIM-UNESCO.
- JURADO BARRANCO, M. E., CAMACHO JURADO, C. R. (Coordinadores)
2011. *Arpas de la Huasteca en los rituales del Costumbre: teenek, nabuas y totonacos*;... CIESAS- El Colegio del San Luis- Programa de Desarrollo Cultural de las Huastecas; México.
- KARTOMI, MARGARET
1990 *On concepts and classifications of musical instruments*; The University of Chicago Press.
- MONTANARO BRUNO
1983. *Guitares Hispano-américaines*; Edisud; Francia.
- MORENO, SALVADOR (COORDINADOR);
1971 *La Imagen de la Música en México*, Revista Artes de México; Año XVIII; No 148, México.
- OCHOA CABRERA, JOSÉ ANTONIO Y CORTÉS HERNÁNDEZ CLAUDIA
2002. *Catálogo de Instrumentos Musicales y objetos sonoros del México Indígena*; FONCA-Grupo Luvina; .
- PELLISA, JOAN
2013. *Guitarres i Guitarrers*, Dels Gremis al Modernisme; Tritó; España.
- TIEDJE, KRISTINA Y CAMACHO, GONZALO
2005. *La Música de Arpa entre los Nahuas: Simbolismo y aspectos performativos*. *Anales de Antropología*; Volumen 39, parte 2, p. 119, México.

INSTRUMENTOS

Colección Acervo de Arte de la CDI

- Jarana huasteca, CDI, No. 17
 - Jarana huasteca, CDI, No. 19
 - Jarana huasteca, CDI, No. 20
 - Jarana huasteca, CDI, No. 21
 - Jarana huasteca, CDI, No. 22
 - Quinta huapanguera, CDI, No. 66
 - Colección acervo de arte, CDI, No. 070
 - Jaranita, CDI, No. 111
 - Jarana huasteca, CDI, No. 182
 - Quinta Huapanguera, CDI, No. 16434
 - Colección acervo de arte, CDI, No. 17952
 - Colección acervo de arte, CDI, No. 17953
- Colección Francisco García Ranz
- Jarana huasteca, BDP-C-FGR-020
 - Jarana huasteca, BDP-C-FGR-021
- Colección Musée de la Musique, Paris, Francia
- Guitare miniature, anónimo, México, previa a 1872, Inventario E.448, Chouquet 1884 C.621
- Colección Ruy Guerrero
- Jarana huasteca, Clemente Hernández Francisca, Texquitote, S.L.P., ca. 1980, BDP-C-RG-058
 - Huapanguera, Anónimo, Adquirida en Huichihuayán en 1998, S.L.P., BDP-C-RG-0263
 - Jarana huasteca, Clemente Hernández Francisca, Texquitote, S.L.P, 2014.

ENTREVISTAS

- Ricardo Emilio Hernández Francisca. (S.L.P)
- Cutberto Ramón. (S.L.P)
- Clemente Hernández Francisca (S.L.P)
- Luis Argüello (D.F)
- Lorenzo Ortiz (S.L.P)
- Miguel Zenker (D.F)

